



联合国



气候变化框架公约

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/1999/3
6 May 1999
CHINESE
Original: ENGLISH

附属履行机构

第十届会议

1999年5月31日至6月11日，波恩

临时议程项目10(b)和(c)

行政和财务事项

执行秘书的说明

目 录

	段 次	页 次
一、导言.....	1 - 3	2
二、1998-1999年收入和支出报告.....	4 - 23	2
A. 《公约》核心预算信托基金.....	4 - 12	2
B. 参与《公约》进程信托基金.....	13 - 15	6
C. 补充活动信托基金.....	16 - 20	8
D. 德国政府特别年度捐款信托基金(波恩基金).....	21 - 23	9
三、人事问题.....	24 - 25	9
四、结转余额.....	26 - 45	10
A. 导言.....	26 - 28	10
B. 结转：现金盈余问题.....	29 - 36	11
C. 采取行动的可能选择方案.....	37 - 44	12
D. 建议.....	45	14
五、行政安排.....	46 - 50	14

一、导言

1. 本说明涉及四个问题：

- (a) 1998-1999 年所有《公约》信托基金的收入和支出情况(第二节);
- (b) 关于人事的现况报告(第三节);
- (c) 结转余额(第四节)和;
- (d) 秘书处与联合国之间的行政安排(第五节)。

2. 本说明将由一份报告捐款最新情况的会期文件加以补充(FCCC/SBI/1999/INF.5)。

3. 附属履行机构(履行机构)不妨请秘书处编写一份将所有就方案预算以外的行政和财务事项作出的结论合并在一起的总括决定，供其第十一届会议审议和供缔约方会议第五届会议(第五届缔约方会议)通过。

二、1998 - 1999 年收入和支出报告

A. 《公约》核心预算信托基金

1. 预算

4. 经缔约方会议第三次会议批准的并由履行机构第八届会议略加调整的 1998-1999 两年期预算¹ 概述于下文表 1 中。

¹ 见第 15/CP.3 号决定(FCCC/CP/1997/7/Add.1)和 FCCC/SBI/1998/6 号文件第 72 段。履行机构第八届会议将第三届时会议核可的京都后应急需要纳入预算后作出的调整的净结果是 1998 年预算减少 81,900 美元， 1999 年预算增加 82,000 美元。

表 1. 1998-1999 年《公约》核心预算
(美 元) *

	1998	1999	合计
方案支出	8,453,000	10,208,800	18,661,800
付给联合国的间接费用	1,098,900	1,327,100	2,426,000
增加的周转准备金	93,400	164,700	258,100
核可的预算总额	9,645,300	11,700,700	21,346,000
减去东道国政府的捐款	(887,600)**	(887,600)**	(1,775,200)
净预算总额 (对此适用指示性缴款比额表)	8,757,700	10,813,100	19,570,800

* 数字舍入至最近的 100 美元。

** 887,600 美元是按预算编制时通行的汇编 1 美元 = 1.69 马克计算的，但实际收到的款项如第 5(b) 和 7(b) 段分别所示的，1998 年为 837,989 美元，1999 年为 874,503 美元。

2. 收 入

5. 1998 年 12 月 31 日前收到的款项如下：

- (a) 1998 年缔约方缴款 6,112,021 美元。加上 1997 年收到的 1998 年缴款 45,221 美元，总共收到的 1998 年缴款为 6,157,242 美元，仅占表 1 中 1998 年“净预算总额”的 70.3%；
- (b) 1998 年开始时很快地从东道国政府收到的 1,500,000 马克(837,989 美元，按 1998 年 1 月的汇率 1 美元 = 1.79 马克计算)。加上上面(a)分段中所示的缴款，收入总额为 6,995,231 美元，占表 1 中 1998 年“核可的预算总额”的 72.5%；
- (c) 1996-1997 年缔约方缴款 685,468 美元，这笔款项除了下文第四节讨论的结转问题中提到的情况外不能使用；

(d) 1999 年缔约方缴款 676,488 美元。这主要是对会议服务应急准备金的付款(结果证明是不需要的)和因第四届缔约方会议核可的指示性比额表修改(第 17/CP.4 号决定)² 引起的追溯调整。

6. 截至 1999 年 3 月 31 日, 另外再收到了 1998 年缴款 1,805,543 美元。因此, 总共收到了缴款 7,962,788 美元, 即指示数缴款的 91%。加上德国的捐款, 收入总额是 8,800,774 美元, 即 1998 年“核可的预算总额”的 91.2%。81 个缔约方全额或部分交付了 1998 年缴款。

7. 截至 1999 年 3 月 31 日的 1999 年缴款情况如下:

- (a) 已收到 1999 年缔约方缴款 1,927,663 美元。加上上面 5(d)分段报告的在 1998 年收到的 1999 年缴款, 在第一季度结束时总共收到缴款 2,604,151 美元, 即表 1 中 1999 年“净预算总额”的 24%;
- (b) 1999 年开始时立刻从东道国政府收到的 1,500,000 马克(874,503 美元, 按 1999 年 2 月的汇率 1 美元 = 1.7152 马克计算)。加上上面(a)分段所示的缴款, 第一季度结束时的收入总额为 3,478,654 美元, 即表 1 中 1999 年“核可的预算总额”的 29.7%。

8. 前一个两年期出现的因缴款迟付引起的现金流动问题继续存在, 实际上可能变得更加严重。这对秘书处的运作和《公约》进程有很大的影响, 这些问题将在下文关于结转问题的第四节中进一步讨论。

3. 支出

9. 表 2 是按方案列出的 1998 年支出情况, 表 3 是按支出用途列出的 1998 年支出情况。这些支出数字是联合国日内瓦办事处在帐目中记录的数字, 须经最后审查和核对, 这些工作目前正在进程中。最后数字将与这里列出的数字略有不同。

10. 整个秘书处支出所占的比率 90%比执行秘书在提交第四届缔约方会议的关于财务状况的说明中预测的比率 85%(FCCC/CP/1998/8, 第 14 段)高。这一差距是下列两项支出造成的:

² 见 FCCC/CP/1998/16/Add.1 号文件。

- 预付给资源、规划和协调方案的行政费用 387,600 美元，将由最近收到的方案支助(间接费用)经费偿付；
- 与第四届缔约方会议有关的费用、记作会议和信息支助方案支出的款项 120,000 美元，将由第四届缔约方会议东道国阿根廷政府偿还，预计不久将收到付款。

这两个因素也是资源、规划和协调方案及会议和信息支助方案超支的原因。

11. 预计 1999 年支出将是预算数额的 90%。

表 2. 按方案列示的 1998 年支出情况
(美 元)

方 案	预 算	实际支出	%
行政领导和管理	621,300	521,484	84
科学和技术	2,338,800	1,463,661	63
执 行	2,392,800	2,194,416	92
会议和信息支助	1,499,500	1,516,929	101
资源、规划和协调	1,600,600	1,893,671	118
合 计	8,453,000	7,590,161	90

表 3. 按支出用途列示的 1998 年支出情况
(美 元)

支出用途	预 算	实际支出	%
从事费	6,088,300	4,957,130	81
顾 问	532,000	686,798	129
与会者旅费	262,500	179,658	68
工作人员旅费	257,500	416,038	162
一般业务费用	962,700	951,228	99
赠款和捐款	350,000	399,310	114
合 计	8,453,000	7,590,162	90
行政支助	1,098,890	986,721	90
总 计	9,551,890	8,576,883	90

12. 人事费支出低于平均数字是因为秘书处员额空缺很多，这在 1998 年下半年已减少很多(见下文第三节)。这一空白是用顾问来填补，导致这项支出用途的支出高出预算。与会者旅费支出低于预算是因为 1998 年举办的讲习会比预计的少以及有其他经费来源用于这一目的。工作人员旅费超支有两个原因。第一，它包括筹备第四届缔约方会议的出差费 99,129 美元，这将由阿根廷政府偿还。第二，与《京都议定书》机制有关的旅费需要比预计高得多，而这并未包括在核定的预算内。不过，正在对旅费支出进行审查，审查结果将向履行机构提出报告，并且正在采取措施确保本两年期的旅费支出不超过预算水平。捐款的小额超支是因为除了对政府间气候变化专门委员会的捐款预算 350,000 美元外，与一些组织合作为第四届缔约方会议和各讲习会提供服务，捐款是最适当的资助这种合作的行政手段。

B. 参与《公约》进程信托基金

13. 表 4 提供了参与《公约》进程信托基金的收入和支出详细资料。关于捐款的进一步资料将载于 FCCC/SBI/1999/INF.5 号文件。

14. 希望每个合格缔约方至少有一名代表能够得到资助参加第五届缔约方会议。如果有足够资金可得，每个最不发达国家和小岛屿发展中国家将有第二名与会者得到资助。不过，如表 4 所示，即使要资助起码的一个缔约方一名与会者，也需要对信托基金作更多的捐款。目前可得的资金仅够资助大约 30 名代表参加会议。为了确保参加第五届缔约方会议的基金达到传统水平，还需要 600,000 美元的额外捐款。

15. 不是最不发达国家或小岛屿发展中国家但通常有资格得到资助参加缔约方会议及其附属机构的会议、不过还没有交付其 1996 年至 1998 年缴款的缔约方，信托基金将不考虑向它们提供资助。

表 4. 截至 1999 年 3 月 31 日的参与《公约》
进程信托基金状况
(美 元)

收 入	
1996/1997 结转款项	1,170,117
1998 年收到的缴款	1,014,685
1999 年收到的缴款	147,243
利 息	19,244
现金储备(1998 年支出的 10%)	(135,858)
收入总额	2,215,431
1998 年实际支出	
附属机构第八届会议，波恩(84 名与会者)	323,763
第四届缔约方会议和附属机构第九届会议，布宜诺斯艾利斯(155 名与会者)	945,510
主席团会议和非正式磋商	89,304
直接支出总额	1,358,577
付给联合国的方案支助费用	176,615
1998 年支出总额	1,535,192
1999 年支出/承诺款项	
附属机构第十届会议，波恩(估计)	400,000
主席团会议、讲习会和非正式磋商	101,739
直接支出总额	501,739
付给联合国的方案支助费用	65,226
1999 年支出/承诺款项总额	566,965
供第五届缔约方会议使用的余额	113,274

C. 补充活动信托基金

16. 本信托基金的收入 1998 年为 1,456,931 美元， 1999 年截至 3 月 31 日为 363,254 美元。加上前一个两年期的结转余额，截至 1999 年 3 月 31 日的收入总额为 2,933,827 美元。有关补充活动信托基金的捐款收入的资料载于 FCCC/SBI/1999/INF.5 号文件。约 60% 的这些资源都由捐款缔约方指定用于特定活动。

17. 1998 年补充活动信托基金资助了下列主要活动：

<u>项 目</u>	<u>实际支出(美元)</u>
维持《公约》秘书处的信息和编制外支助能力	429,138
各国政府双边供资的借调工作人员	263,574
非洲区域能力建设讲习会(1998 年 5 月和 10 月，达喀尔)	175,304
项目机制讲习会，共同执行的活动(1998 年 9 月，阿比让)	105,716
土地利用、土地利用变化和林业问题讲习会(《京都议定书》第三条第 4 款)(1998 年 9 月，罗马)	35,747
机制问题非正式磋商(1998 年 11 月，布宜诺斯艾利斯)	24,398
加强非附件一缔约方在资金和技术合作领域次级方案下的活动	20,317

18. 截至 1999 年 3 月 31 日补充活动信托基金为下列主要活动拨出了资金：

<u>项 目</u>	<u>实际预算(美元)</u>
维持《公约》秘书处的信息和编制外支助能力	283,800
机制问题技术讲习会(1998 年 4 月，波恩)	259,300
加强非附件一缔约方在资金和技术合作领域次级方案下的活动	211,683
土地利用、土地利用变化和林业问题讲习会(《京都议定书》第三条第 4 款)(1998 年 4 月，印第安纳波利斯)	118,847
奖学金方案	69,800
改善补充基金的管理	32,160

19. 为了更好地管理补充基金，执行秘书设立了一个由代表每个方案的高级工作人员组成的项目供资小组。该小组的职能是筛选项目供执行秘书批准和监测补充基金的使用情况。

20. 秘书处正在进行额外的筹款活动以便吸引未指定用途的捐款，以及在没有这种捐款时指定用于特定的核可项目的捐款。缔约方不妨考虑到指定用途捐款的转帐费用较高，特别是在临时通知、期限短的情况下提供时。此外，一项与《京都议定书》规定的清洁发展机制有关的供资能力建设建议最近已在同其他联合国机构合作下提交给联合国国际伙伴关系基金(见 FCCC/SB/1999/4)。

D. 德国政府特别年度捐款信托基金(波恩基金)

21. 作为争取秘书处设在波恩的提议的一部分，德国政府保证每年向《公约》提供特别捐款 350 万美元，主要用于支付在德国举办会议和活动的费用。1998 年收到了捐款全额 350 万马克，1999 年已收到第一期付款 175 万马克。根据德国政府与《公约》秘书处之间的双边安排及时缴付这些款项，帮助确保了在波恩举行政府间会议的顺利安排。

22. 1998 年，有 177 万马克，即波恩基金支出的 51%，用于会议设施和工作人员支助以及文件处理；67 万马克，即 19% 用于信息服务；59 万马克，即 17% 用于在波恩或在发展中国家举行的非正式会议和讲习会。余下的 13% 是付给联合国的行政支助费用。

23. 预期 1999 年的支出格局将稍有不同，因为《公约》机构第一次两届年度会期都将在波恩举行，因此会议设施需要势必较高。

三、人事问题

24. 表 5 提供了截至 1999 年 3 月 31 日的按级别和经费来源分列的秘书处常设员额情况。也报告了已填补的员额数目。职位占有率为核心预算员额的 80%。任用四名新工作人员的手续已经完成，到 1999 年 5 月 31 日占有率将上升至 87%。填补余下空缺员额的征聘行动正在进行，但有少数例外(包括合作执行次级方案下的新 D-1 员额)，这些是被冻结以便把经费挪用于雇用临时人员的员额。

25. 《公约》坚持 2000 年及其后男女分配 50/50 的联合国目标。在表 5 列出的已填补核心预算员额中，P 级的男女比率是 52:48, D 级以上是 84:16。

表 5. 截至 1999 年 3 月 31 日按经费来源分列的
1998 年核定员额和已填补员额对照表

级 别	核 心		补 充		波恩基金		间接费用		合 计	
	核 定	已填补	核 定	已填补	核 定	已填补	核 定	已填补	核 定	已填补
ASG	1	1							1	1
D-2	2	2							2	2
D-1	5	4							5	4
P-5	6	6	1	1			1	1	8	8
P-4	9	7			1	1	1	1	11	9
P-3	12	8	1		2				15	8
P-2	6	2	3	1	1				10	3
小 计	41	30	5	2	4	1	2	2	52	35
GS	22	20.5	2	2	5	5	5	5	34	32.5
合 计	63	50.5	7	4	9	6	7	7	86	67.5

四、结转余额

A. 导 言

26. 缔约方会议第四届会议审议了 1998-1999 两年期财务状况。为此，它关切地注意到从一个两年期向下一个两年期的结转金数额巨大，主要是缴款迟付所致。缔约方会议请执行秘书提出如何解决这个问题的选择方案，供附属履行机构第十届会议审议并提出建议，以便必要时在今后一届缔约方会议上就这个问题作出决定(第 17/CP.4 号决定，第二部分)。

27. 本说明根据上述决定，更新了提供给第四届缔约方会议的数据，并概述了这方面的表面未来趋势。在这一基础上，向履行机构提出了若干选择方案供其审议，以及执行秘书的一项建议。

28. 履行机构不妨拟订一项建议提交缔约方会议供其就这个问题作出决定。

B. 结转：现金盈余问题

29. 《公约》第一个完整的财务期 1996-1997 两年期的决算显示在该两年期结束时核心预算信托基金有相当大的未支配资源金额。据执行秘书估计这一余额为 2,744,959 美元(见 FCCC/CP/1998/8, 第 11 段)。自该两年期结束以来, 迟付的 1996-1997 年缴款使这一余额进一步增加了 685,468 美元。因此余额总数为 3,430,427 美元。1996 年和 1997 年的实际支出占核定预算的 78%, 1998 年的支出则占 90%。

30. 联合国审计的帐目估计 1997 年 12 月 31 日时的结转金额是 4,056,685 美元 (FCCC/CP/1998/10, 表 1 和 2)。这一数字与上文第 29 段所述数字之间的差额 1,311,726 美元是在两年期结束时未交付的、联合国认为是应收款项因此是《公约》资产的一部分的 1996-1997 年指示性缴款。³ 这是“会计盈余”。

31. 执行秘书提供的数字仅计及手头现金。他假设缔约方关心的结转余额是这一“现金盈余”。

32. 关于本两年期, 执行秘书估计, 在 1998 年结束时, 将另有 15% 的核心预算仍未用掉, 约 15% 的 1998 年缴款仍未交付(见 FCCC/CP/1998/8)。不过, 1998 年的支出水平比预计的高(见上文第 10 段及表 2 和 3)。因此, 暂时、尚未审计的数字表明大约只有 10% 的 1998 年核定预算没有用掉, 与较早的估计有所不同。

33. 关于未来支出的可能趋势, 1999 年和 2000 年的实际支出可能很接近核定的预算数额。《公约》的主要支出项目同多数国际组织秘书处一样是人事费(占 1998 年核定预算总额的 72%)。人事费方面的趋势值得注意的。截至 1998 年 8 月 1 日, 71% 的常设员额已填补。不过, 截至 1998 年 12 月 31 日的实际人事费暂时的估计是约为用于这一目的的预算数额的 79%, 这是人事费的其他组成部分造成的, 特别是用于填补“工作人员空隙”的一般临时助理人员。截至 1999 年 3 月 31 日, 征聘已

³ 核心预算信托基金的来源是缔约方根据一个经缔约方协商一致通过的指示性缴款比额表(表身又根据联合国会费分摊比额表)所作的缴款。这些缴款是相对于一项也经缔约方协商一致核可的预算提供的, 并且应在每年 1 月 1 日前交付。虽然对这一信托基金的缴款不是象联合国会费那样是分摊的会费, 但它们显示的可预测性使它们能够被当作是具有确实保证的缴款。因此, 如果这些缴款未交付, 从会计角度即把它们当作是应收帐目, 因而是信托基金资源的一部分。

使已填补员额的百分率提高到 85%，另有占核心预算核定员额 7% 的其他职位的征聘工作已大致完成。由于其他支出用途下的开支预期将维持在或在有些情况下甚至超出原来核定的预算数额，实际支出将很接近核定的预算数额。

34. 有关缴款的情况比较复杂。截至 1997 年 12 月 31 日，仅收到 90% 的 1996-1997 年缴款，其中许多缴款是在该财务期间后期收到的。截至 1998 年 12 月 31 日，收到的 1998 年缴款仅占应收缴款总额的 70.3%，或核定支出总额的 72.5%；因此，在该日期时，支出已超过缴款约 18%。展望未来，似乎没有理由预测在一个两年期内收到的缴款会超过 90% 的最高水平。

35. 在这些情况下，可以得出的结论是，1996 年和 1997 年出现的支出亏绌问题已大大改善，支出格局是健全的。然而，缴款情况就不能说是如此。1998 年的情况比 1996-1997 年更糟。实际上，到 1998 年底时，这一年收到的所有缴款都已分配用途，周转准备金资源也用尽。除了解雇核心预算下的所有工作人员以外的唯一办法是从 1996-1997 年结转余额借款，但有一谅解是不久将会收到大量未交的缴款。因此，结转余额的存在使《公约》进程避开了一次财政危机。

36. 这一情况引起的问题是，如果缴款的交付没有更大的可预测性和可靠性或者没有更多的准备金，《公约》进程的财务稳定性不可能得到保证。这一准备金可以是增加的周转准备金或结合现有的周转准备金和从结转余额衍生的循环基金。

C. 采取行动的可能选择方案

37. 财务程序与这方面有关的规定有两项(见 FCCC/CP/1995/7/Add.1, 第 15/CP.1 号决定，附件一)。第 7(d)段规定缔约方会议的资源除其他外包括“以前各财政期未支配经费余额”。根据第 5 段缔约方会议一通过预算，公约秘书处首长即有权承担债务和支付款项，“条件是不论何时，除非缔约方会议具体授权，承付款额可由有关收入抵付”。有关收入据了解包括实际现金资源，其中包括以前各财政期留下的现金。

38. 鉴于上述情况，对于从 1996-1997 两年期结转的资源和进一步从 1998-1999 两年期结转的资源似乎存在四种选择方案。所有选择方案都涉及现金盈余而不是上文讨论的“会计盈余”。这些选择方案并不互相排斥。

选择方案 1：退还缔约方

39. 结转余额可以全部或部分记作未来一个两年期预算的收入。这将意味着在适用指示性缴款比额表之前在预算总额数字中减去有关数额。在这一情况下有若干变数可加以研究，例如选择哪一个两年期或哪几个两年期，是否所有缔约方都可以得到好处或者只有已交付到某一特定时间的全额缴款的缔约方才可以得到好处。

40. 在这一情况下，需要考虑到标准的联合国做法。根据《联合国财务条例》条例 4.3 和 4.4,一旦财政期间产生的所有债务都清偿后，经费的结余应该交还。根据财务条例 5.2,会员国的会费除其他外应按如此交还的经费结余作出调整。未付给联合国的分摊会费被视为应收款款项，因此是资产，可用承担支出。《公约》的情况并非如此。此外，联合国如有必要可以暂时使用若干特别帐户；《公约》并不存在这一可能性。

41. 这一选择方案的净效果将是为迟付缴款提供动机。在最极端的情况下，在两年期结束后交付缴款将实际上导致一笔未来存款。鉴于缴款迟付的问题继续存在，这一选择方案将损害秘书处和《公约》进程的财务稳定性。

选择方案 2：资金的重新部署

42. 结转余额可以全部或部分转入参与《公约》进程信托基金和/或补充活动信托基金。这将使《公约》进程得到现金利益并解除对信托基金的自愿捐款所受的压力。不过，全额转入将使秘书处的财务状况受到缴款迟付问题引起的危害。

选择方案 3：保持现金盈余

43. 可以保留全部或部分结转余额作为周转准备金的补充，使《公约》进程具有能够在预算限额内作财政规划和支出的财政安全。可以授权执行秘书承付多达核定预算数额的款项，动用可得的现金资源，包括以前各财政期可能积累的现金盈余。这将使秘书处和《公约》进程具有为切实有效地运作所需的财务稳定性，而不需要缔约方缴付任何额外的现金款项。似可确定一个适当的现金盈余数额，然后将其余资金按照上述选择方案重新部署或退还。这一选择方案的一个变式是将结转余额或其中一大部分直接并入重新界定的周转准备金。

选择方案 4：进一步分析

44. 缔约方不妨推迟就这一问题作出决定，以便积累更多的缴款和支出方面的经验。将有两个完整的两年期数据及时可供缔约方会议第六届会议作决定。

D. 建 议

45. 在现阶段执行秘书建议第三和第四选择方案一起采用。为了能够积累更多的经验和数据，决定应推迟到第六届缔约方会议作出。在过渡期间，执行秘书将有权承付多达核定预算数额的款项，动用可得的现金资源，包括以前各财政期可能积累的现金盈余。

五、行政安排

46. 缔约方会议在第 17/CP.4 号决定中，注意到执行秘书就《公约》的行政安排问题与联合国商讨的情况提出的报告；认可为在秘书处与联合国之间的行政安排上采取更加合理和有效的办法作出的努力；请执行秘书就实施新的行政安排取得进展的情况、向附属履行机构第十届会议提出报告。

47. 正在拟订分阶段将所有行政工作的责任转交给秘书处的计划，该计划将由执行秘书和联合国日内瓦办事处行政司长签字。它规定在 1999 年底前转交所有行政责任，但下列事项除外：

- 代表《公约》收受和投资交付的缴款；
- 内部和外部审计服务；
- 职位叙级；
- 联合国通行证和旅行证件的签发和延期；
- 与秘书长设立的行政机构有关的事项(例如，纪律问题、申诉、残废索赔)。

48. 当计划正在最后定稿的时候，《公约》继续作承担新职务的准备工作。特别是正在仔细考虑哪一种管理信息系统最适合秘书处的需要。此外，还向联合国总部借用工作人员来协助拟订特别是人事管理和征聘领域的程序。

49. 执行秘书继续与联合国总部讨论如何分配从联合国对所有《公约》支出收取的 13% 方案支助费用得到的收入问题。秘书处希望它得到的这些款项的比例会因新的行政安排而增加。现在将有可能偿还核心预算按履行机构第八届会议的授权为支付行政费用所作的贷款(见 FCCC/SBI/1998/6, 第 72 段)。

50. 有关行政安排发展情况的进一步资料将由执行秘书口头转达。履行机构不妨注意到这一资料并提供必要的指导。

-- -- -- -- --